



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 4.5.2012.
COM(2012) 201 final

2012/0098 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**ar ko groza Padomes 2000. gada 31. janvāra Lēmumu 2000/125/EK par noslēgto
Nolīgumu par vispārēju tehnisko noteikumu apstiprināšanu riteņu transportlīdzekļiem,
aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos
("Paralēlais nolīgums")**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

- **Priekšlikuma pamatojums un mērķi**

Starptautiskā līmenī saskaņotus standartus izstrādā Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisija (ANO/EEK), un to mērķis ir likvidēt tehniskos šķēršļus tirdzniecībā ar mehāniskajiem transportlīdzekļiem starp Pārskatītā 1958. gada nolīguma pusēm, lai nodrošinātu šo transportlīdzekļu augstu drošuma līmeni un vides aizsardzību.

Šā priekšlikuma mērķis ir vienkāršot un paātrināt procedūru, kas saistīta ar balsošanu par ANO/EEK noteikumiem un ko Savienības vārdā veic Komisija, un tādējādi mazināt kavēšanos šo aktu pieņemšanā ANO/EEK. Tas ir svarīgi, jo ES transportlīdzekļu tipa apstiprināšanas sistēmā šobrīd aizvien vairāk tiek izmantoti ANO/EEK noteikumi, kas aizstāj ES tiesību aktus (sk. Regulu (EK) Nr. 661/2009 par vispārējo drošību¹). Turklāt ātrāka tiesību aktu pieņemšana dos iespēju ātrāk reaģēt uz uzņēmēju regulējuma pieprasījumiem.

Turklāt izmaiņas līgumos tika izdarītas pēc Padomes Lēmuma 97/836/EK pieņemšanas, un jo īpaši pēc Līguma par Eiropas Savienības darbību pieņemšanas būtiski mainījās lēmumu pieņemšanas procedūra, kas ir jāievēro, lai noteiktu Savienības nostāju balsojumā par noteikumiem, kas tiks pieņemti ANO/EEK, un noslēgtu nolīgumus starp Savienību un starptautiskajām organizācijām, un tādējādi kļuva nepieciešams attiecīgos lēmumus pielāgot jaunajām procedūrām.

Tādējādi šā priekšlikuma mērķis ir pielāgot Padomes Lēmumu 2000/125/EK ar starptautiskajiem nolīgumiem saistītajām lēmumu pieņemšanas procedūrām, kas izklāstītas Līgumā par Eiropas Savienības darbību (LESD).

- **Vispārīgais konteksts**

Ar Padomes 2000. gada 31. janvāra Lēmumu 2000/125/EK par noslēgto Nolīgumu par vispārēju tehnisko noteikumu apstiprināšanu riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos ("Paralēlais nolīgums")², Savienība ir pievienojusies Paralēlajam nolīgumam Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO/EEK) ietvaros.

Minētais lēmums ir jāgroza, lai atspoguļotu izmaiņas, kas ar LESD tika ieviestas lēmumu pieņemšanas procedūrā, kura ir jāievēro, lai noteiktu Savienības nostāju balsojumā par noteikumiem, kas tiks pieņemti ANO/EEK, un noslēgtu nolīgumus starp Savienību un starptautiskajām organizācijām.

- **Spēkā esošie noteikumi priekšlikuma jomā**

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 13. jūlija Regula (EK) Nr. 661/2009 par tipa apstiprināšanas prasībām attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu, to piekabju un tiem paredzēto sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisko vienību vispārējo drošību (OV L 200, 31.7.2009.).

² OV L 35, 10.2.2000., 12. lpp.

Savienība ir pievienojusies Paralēlajam nolīgumam ar Padomes 2000. gada 31. janvāra Lēmumu 2000/125/EK par noslēgto Nolīgumu par vispārēju tehnisko noteikumu apstiprināšanu riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos (“Paralēlais nolīgums”)³.

- **Atbilstība pārējiem ES politikas virzieniem un mērķiem**

Priekšlikums atbilst kopējās tirdzniecības politikas mērķiem saskaņā ar LESD 217. pantu. Savienības dalība ANO/EEK darbā palīdz veicināt un stiprināt ar transportlīdzekļiem saistīto tehnisko noteikumu starptautisko saskaņošanu, tādējādi sekmējot mehānisko transportlīdzekļu starptautisko tirdzniecību. Šā mērķa sasniegšanā būtiska nozīme ir 1958. gada nolīgumam, jo ražotāji var izmantot vienotu tipa apstiprināšanas standartu kopumu, apzinoties, ka to ražojumi daudzās valstīs dažādos kontinentos tiks atzīti par atbilstīgiem šo valstu tiesību aktiem. Tāpēc starptautiskā noteikumu saskaņošana ir viens no visefektīvākajiem veidiem, kā novērst tirdzniecības šķēršļus.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Eiropas Komisija, izstrādājot priekšlikumu, apspriedās ar ieinteresētajām personām Mehānisko transportlīdzekļu tehniskajā komitejā.

- **Ietekmes novērtējums**

Šā priekšlikuma ietekmes novērtējums nav veikts.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

- **Ierosināto pasākumu kopsavilkums**

Ar šo priekšlikumu tiek grozīts Padomes Lēmums 2000/125/EK, lai atspoguļotu izmaiņas, kas ar LESD tika ieviestas lēmuma pieņemšanas procedūrā, kura ir jāievēro, lai noteiktu Savienības nostāju balsojumā par noteikumiem, kas tiks pieņemti ANO/EEK, un noslēgtu nolīgumus starp Savienību un starptautiskajām organizācijām.

- **Juridiskais pamats**

Ņemot vērā, ka juridiskais pamats grozāmajam Padomes aktam bija Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 95. un 133. pants saistībā ar 300. panta 2. punkta pirmo teikumu, 300. panta 3. punkta otro daļu, tad šā priekšlikuma juridiskais pamats ir Līguma par Eiropas Savienības darbību 207. panta 3. punkts saistībā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punktu.

- **Subsidiaritātes princips**

³ OV L 35, 10.2.2000., 12. lpp.

Balsojumā atbalstīt tādus starptautiskos instrumentus kā ANO/EEK noteikumus un to iekļaušanu Savienības mehānisko transportlīdzekļu tipa apstiprināšanas sistēmā var tikai Savienība. Tas ne tikai nepieļauj iekšējā tirgus sadrumstalotību, bet nodrošina arī vienādas veselības un drošuma standartus visā ES. Tas sniedz arī apjomradītus ieguvumus: ražojumus var izgatavot visam Eiropas tirgum un pat starptautiskajam tirgum, nepielāgojot tos katras atsevišķas dalībvalsts nacionālās tipa apstiprināšanas prasībām.

Tādējādi priekšlikums ir saskaņā ar subsidiaritātes principu.

- **Proporcionalitātes princips**

Priekšlikums atbilst proporcionalitātes principam, jo tas paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi, lai sasniegtu mērķus, kas saistīti ar iekšējā tirgus pareizu darbību, vienlaikus nodrošinot augstu sabiedrības drošības un aizsardzības līmeni.

- **Juridisko instrumentu izvēle**

Ierosinātais juridiskais instruments: Padomes lēmums.

Padomes lēmums tiek uzskatīts par piemērotu instrumentu atbilstīgi LESD 218. panta 6. punkta prasībām.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Priekšlikums neietekmē Savienības budžetu.

5. IZVĒLES ELEMENTI

- **Eiropas Ekonomikas zona**

Ierosinātais tiesību akts neattiecas uz EEZ, tāpēc tas nav jāattiecina uz Eiropas Ekonomikas zonu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

ar ko groza Padomes 2000. gada 31. janvāra Lēmumu 2000/125/EK par noslēgto Nolīgumu par vispārēju tehnisko noteikumu apstiprināšanu riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos (“Paralēlais nolīgums”)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 3. punktu un 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu⁴,

tā kā:

- (1) Ar Padomes 2000. gada 31. janvāra Lēmumu 2000/125/EK par noslēgto Nolīgumu par vispārēju tehnisko noteikumu apstiprināšanu riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos (“Paralēlais nolīgums”)⁵, Savienība ir pievienojusies Paralēlajam nolīgumam Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO/EEK) ietvaros.
- (2) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 5. septembra Direktīvu 2007/46/EK, ar ko izveido sistēmu mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju, kā arī tādiem transportlīdzekļiem paredzētu sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisku vienību apstiprināšanai (“pamatdirektīva”)⁶, dalībvalstu apstiprināšanas sistēmas aizstāja ar Savienības apstiprināšanas procedūru, izveidojot saskaņotu regulējumu, kas ietver administratīvus noteikumus un vispārējas tehniskas prasības visiem jaunajiem transportlīdzekļiem, sistēmām, sastāvdaļām un atsevišķām tehniskām vienībām. Ar minēto direktīvu ANO/EEK noteikumi tika iekļauti ES transportlīdzekļu tipa apstiprināšanas sistēmā vai nu kā tipa apstiprināšanas prasības, vai kā ES tiesību aktu alternatīvas. Kopš Direktīvas 2007/46/EK pieņemšanas ANO/EEK noteikumi saistībā ar ES transportlīdzekļa tipa apstiprināšanu aizvien biežāk aizstāj ES tiesību aktus.
- (3) Izmaiņas līgumos tika izdarītas pēc Lēmuma 97/836/EK pieņemšanas, un jo īpaši pēc Līguma par Eiropas Savienības darbību pieņemšanas būtiski mainījās lēmumu pieņemšanas procedūra, kas ir jāievēro, lai noslēgtu nolīgumus starp Savienību un

⁴ OV (...) (vēl nav publicēts).

⁵ OV L 35, 10.2.2000., 12. lpp.

⁶ OV L 263, 24.02.2011., 1. lpp.

starptautiskajām organizācijām, tādējādi kļuva nepieciešams Lēmumu 2000/125/EK pielāgot jaunajām procedūrām.

- (4) Arī procedūra, ar kuru nosaka nostāju, ko Savienības vārdā pieņem Apvienoto Nāciju Organizācijā, būtu jāpielāgo Līgumā paredzētajai procedūrai, un tāpēc ir lietderīgi ievērot procedūru, kas ir izklāstīta Līguma par Eiropas Savienības darbību 218. panta 9. punktā.
- (5) Tāpēc Lēmums 2000/125/EK būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2000/125/EK groza šādi:

- 1) regulas 5. pantu groza šādi:

- a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Savienība balsojumā atbalsta vispārējo tehnisko noteikumu projekta izstrādi vai šādu noteikumu grozījumu projektu, ja lēmums par Savienības atbalstu paralēlajam tehnisko noteikumu projektam ir pieņemts atbilstīgi Līguma 218. panta 9. punktam.”

- b) panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Savienības nostāju attiecībā uz iespējamo tehnisko noteikumu iekļaušanu sarakstā un iekļaušanas apstiprinājumu apkopojumā, kā arī attiecībā uz strīdus jautājumiem starp līgumslēdzējām pusēm nosaka atbilstīgi Direktīvas 2007/46/EK 39. panta 9. punktā noteiktajai procedūrai.”

- 2) regulas 6. pantu aizstāj ar šādu:

“6. pants

1. Savienība balsojumā atbalsta ierosinātos Paralēlā nolīguma grozījumus, ja ierosinātie grozījumi ir apstiprināti saskaņā ar Līguma 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punktā izklāstīto procedūru.

Ja minētā procedūra līdz balsošanai nav laikus pabeigta, Komisija Savienības vārdā grozījumus neatbalsta.

2. Lēmumu izteikt iebildumus pret Paralēlā nolīguma grozījumiem pieņem saskaņā ar Direktīvas 2007/46/EK 39. panta 9. punktā noteikto procedūru.”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā trešajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Komisija šo lēmumu paziņo Apvienoto Nāciju Organizācijas ģenerālsekretāram.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*